

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 148

16 June 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1278/77 of 14 June 1977 maintaining in force the arrangements making the importation into the Benelux countries of jute yarn originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1279/77 of 14 June 1977 suspending the application of indicative ceilings established by Regulations (EEC) No 3230/76, (EEC) No 3231/76, (EEC) No 3233/76, (EEC) No 3234/76 and (EEC) No 3235/76 for the imports of certain products originating in Austria, Finland, Norway, Portugal and Sweden 2
- Commission Regulation (EEC) No 1280/77 of 15 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 1281/77 of 15 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 1282/77 of 15 June 1977 fixing the import levies on rice and broken rice 8
- Commission Regulation (EEC) No 1283/77 of 15 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 10
- Commission Regulation (EEC) No 1284/77 of 15 June 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1285/77 of 13 June 1977 subjecting to authorization imports into the United Kingdom of certain knitted or crocheted articles originating in the Islamic Republic of Pakistan 14
- Commission Regulation (EEC) No 1286/77 of 14 June 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid 16

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1287/77 of 15 June 1977 on the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency	18
Commission Regulation (EEC) No 1288/77 of 15 June 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	20
Commission Regulation (EEC) No 1289/77 of 15 June 1977 fixing the world market price for colza and rape seed	22
Commission Regulation (EEC) No 1290/77 of 15 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/406/EEC :

★ Commission Decision of 1 June 1977 authorizing the Federal Republic of Germany to restrict the marketing of seed of certain varieties of agricultural plant species	25
---	----

77/407/EEC :

Commission Decision of 2 June 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 967/77, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid	27
--	----

77/408/EEC :

Commission Decision of 2 June 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 982/77, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid	28
--	----

77/409/EEC :

★ Commission Decision of 6 June 1977 amending Decision 76/95/EEC of 1 December 1975 on the discharge of the accounts presented by the Italian Republic in respect of expenditure incurred in the 1973 financial year on cereals supplied as food aid	29
--	----

77/410/EEC :

Commission Decision of 8 June 1977 fixing the maximum export refund for the 82nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	30
--	----

77/411/EEC :

Commission Decision of 8 June 1977 fixing the maximum amount of the refund for the ninth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2732/76	31
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1278/77**of 14 June 1977****maintaining in force the arrangements making the importation into the Benelux countries of jute yarn originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up under Article 5 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 969/77⁽²⁾ the Commission made the importation into the Benelux countries of jute yarn originating in the Kingdom of Thailand subject to authorization ;

Whereas the reasons justifying the introduction of these measures still exist and the measures should accordingly be maintained until 31 December 1977,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The arrangements for the authorization of imports into the Benelux countries of jute yarn originating in the Kingdom of Thailand, adopted by Regulation (EEC) No 969/77, shall remain applicable until 31 December 1977.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 14 June 1977.

For the Council

The President

T. BENN

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 115, 6. 5. 1977, p. 12.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1279/77

of 14 June 1977

suspending the application of indicative ceilings established by Regulations (EEC) No 3230/76, (EEC) No 3231/76, (EEC) No 3233/76, (EEC) No 3234/76 and EEC No 3235/76 for the imports of certain products originating in Austria, Finland, Norway, Portugal and Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Protocol 1 annexed to the Agreements between the European Economic Community and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Kingdom of Norway, the Republic of Portugal and the Kingdom of Sweden, the Community has, by Regulations (EEC) No 3230/76⁽¹⁾, (EEC) No 3231/76⁽²⁾, (EEC) No 3233/76⁽³⁾, (EEC) No 3234/76⁽⁴⁾ and (EEC) No 3235/76⁽⁵⁾, established the indicative ceilings applicable in 1977 to imports of certain products originating in those countries; whereas provision is made under the said Protocols that if, for two successive years, imports of a product subject to a ceiling are less than 90 % of the amount fixed, the Community shall suspend the application of this ceiling;

Whereas the Communities' statistical summaries for 1975 and 1976 show that imports of certain products which are subject to ceilings have not reached 90 % of the ceilings indicated; whereas, therefore, the Community should suspend application of the ceilings valid for imports of the products in question for 1977; whereas, however, it is desirable to keep under review the development of these imports by statistical supervision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 3230/76 shall be suspended during 1977 for the imports of the products indicated under Order No I A 1 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

2. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 3231/76 shall be suspended during 1977 for the imports of the products indicated under Order Nos I SF 1, I SF 8, I SF 10 and I SF 13 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

3. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 3233/76 shall be suspended during 1977 for the imports of the products indicated under Order Nos I N 1, I N 5, I N 9 and I N 10 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

4. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 3234/76 shall be suspended during 1977 for the imports of the products indicated under Order Nos I P 2, I P 5 and I P 10 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

5. The application of the indicative ceilings established by Article 1 of Regulation (EEC) No 3235/76 shall be suspended during 1977 for the imports of the products indicated under Order Nos I S 2, I S 3, I S 6, I S 7, I S 8, I S 13, I S 17 and I S 20 of Annex I to the said Regulation.

These imports shall remain under Community supervision.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1976, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1976, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1976, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1976, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 14 June 1977.

For the Council

The President

T. BENN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1280/77

of 15 June 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	101.34
10.01 B	Durum wheat	143.80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	77.26 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	70.21
10.04	Oats	61.36
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	73.19 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	79.75 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	81.23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	154.05
11.01 B	Rye flour	120.31
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	234.25
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	164.68

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1281/77

of 15 June 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1.11	1.11	1.85
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.98	1.98	3.29	3.29
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.48	1.48	2.46	2.46
11.07 B	Roasted malt	0	1.72	1.72	2.87	2.87

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1282/77
of 15 June 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2137/76 ⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1223/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2137/76
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 5.

³⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1977, p. 14.

to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	87-85	40-93
	b) Long grain	104-73	49-37
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	109-81	51-91
	b) Long grain	130-91	62-46
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	161-23	70-72
	b) Long grain	240-98	110-63
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	171-71	75-61
	b) Long grain	258-33	118-92
	C. Broken rice :	60-97	27-99

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1283/77**of 15 June 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2138/76 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1224/77 ⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 240, 1. 9. 1976, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1977, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

<i>(u.a./tonne)</i>					
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1284/77

of 15 June 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	17.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	15.34 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	13.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1285/77

of 13 June 1977

subjecting to authorization imports into the United Kingdom of certain knitted or crocheted articles originating in the Islamic Republic of Pakistan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports ⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

After consultation with the Advisory Committee established by Article 5 of that Regulation,

Whereas imports into the United Kingdom of knitted or crocheted men's and boys' shirts originating in Pakistan have for some months been increasing rapidly and substantially;

Whereas imports of such products from all non-member countries have been increasing substantially over the past few years and as a consequence the Community industry in question is suffering serious difficulties consisting in the under-utilization of production capacity and a substantial drop in employment;

Whereas this trend has been most evident in the United Kingdom, where imports from Pakistan grew from 500 000 items in 1975 to over 1 700 000 items in 1976 and more than 1 300 000 items in the first quarter of 1977;

Whereas all these factors have led to a disruption of the market and have caused serious damage to Community producers; whereas if no immediate interim protective measures were introduced, as requested by the United Kingdom Government, the damage to that country's producers would become more serious;

Whereas the Community began consultations with Pakistan on this matter under Article 3 of the Arrangement regarding international trade in textiles; whereas these consultations did not produce a solution permitting the market disruption to be removed;

Whereas these circumstances call for immediate action to safeguard the interests of the Community, namely the introduction of interim protective measures in respect of these imports,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The importation into the United Kingdom of the goods described below originating in Pakistan shall be subject to the presentation of an import authorization issued by the relevant authorities in the United Kingdom.

CCT heading No	NIMEXE Code (1977)	Description of goods
60.04	60.04-13, 41	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: ex A. Of cotton: — Men's and boys' shirts ex. B. Of other textile materials: — Of synthetic textile fibres: — Men's and boys' shirts

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974.

2. Import authorizations shall be issued for quantities such that in the period from 1 April 1977 to 31 December 1977 the total volume of the imports referred to in paragraph 1 does not exceed 1 282 500 items.

Article 2

1. This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. It shall apply until the entry into force of appropriate measures to be taken by the Council pursuant to Articles 12 (6) and 13 of Regulation (EEC) No 1439/74 or until the expiry of a period of six weeks following the entry into force of this Regulation, whichever is the earlier.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1977.

For the Commission

Raymond VOUEL

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1286/77**of 14 June 1977****on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2017/76⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulation specified in the Annex, the Republic of Senegal has requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁵⁾; whereas in particular the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77 the German intervention agency shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX

Consignment	A	B	C	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation			(EEC) No 1298/76 (EEC) No 2018/76		
2. Beneficiary			Republic of Senegal		
3. Country of destination					
4. Total quantity of the consignment	600 tonnes	600 tonnes	600 tonnes	600 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery			German		
6. Origin of the skimmed-milk powder ⁽²⁾			intervention stock		
7. Special characteristics and/or packaging ⁽³⁾					
8. Markings on the packaging					
9. Delivery period	loading after 1 and before 15 August 1977	loading after 1 and before 15 September 1977	loading after 1 and before 15 October 1977	loading after 1 and before 15 November 1977	loading after 1 and before 15 December 1977
10. Stage and place of delivery			port of unloading Dakar (ship's hold)		
11. Representative of the beneficiary responsible for reception			Commissariat à l'aide alimentaire, Dakar		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply			tendering		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders			12 noon on 28 June 1977		

Notes:

⁽¹⁾ This Annex, together with the notice published in OJ No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the German intervention agency.

⁽²⁾ An additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the *Official Journal of the European Communities*, 'C' edition.

⁽³⁾ Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1287/77

of 15 June 1977

on the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 (1) of Regulation No
136/66/EEC, the Italian intervention agency bought
in large quantities of olive oil during the 1975/76
marketing year;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1226/77
of 8 June 1977 on detailed rules for the sale of olive
oil held by intervention agencies⁽³⁾ laid down the
conditions for sale by tender on the Community
market of olive oil; whereas the state of the Italian
market in olive oil is at present favourable for the
resale of part of the said oil; whereas, in view of the
state of the market, the sale by tender should take
place as soon as possible;

Whereas, to avoid the risk of disturbing the market,
the maximum quantity which may be awarded to a
single participant in the tendering procedure should
be limited;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency, 'Azienda di Stato per
gli interventi nel mercato agricolo' hereinafter referred
to as 'AIMA', shall put up for sale by tender:

- 5 000 tonnes extra virgin olive oil,
- 6 000 tonnes olive-residue oil,

out of the intervention purchases made during the
1975/76 olive oil marketing year, in accordance with
the provisions of this Regulation and of Regulation
(EEC) No 1226/77.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1977, p. 20.

Article 2

Particulars of the lots of oil offered for sale and the
place where they are stored shall be displayed at the
central office of AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy.

The invitation to tender shall be displayed from 16
June 1977.

Article 3

The minimum selling price shall be as laid down in
the Annex hereto.

Article 4

The olive oil shall be sold by AIMA on 27 and 28
June 1977.

AIMA shall supply the agencies responsible for
storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 5

Tenders shall reach AIMA, Via Palestro 81, Rome,
Italy, not later than 2 p.m. (Italian time) on 26 June
1977.

Article 6

No application for purchase shall be valid unless it is
accompanied by a security of Lit 13 000 per 100 kilo-
grams of extra virgin olive oil and Lit 8 000 per 100
kilograms of olive-residue oil.

Article 7

However, where the total quantity in respect of which
a tenderer has offered the highest price exceeds 500
tonnes for extra virgin olive oil and 1 500 tonnes for
olive-residue oil, the contract shall be awarded to that
tenderer only in respect of the lot or lots the total
contents of which do not exceed the said limit.

Contracts for the quantities in excess of that limit
shall be awarded to the other tenderers, in descending
order of offer price and subject to the said limit.

When determining the lot or lots to be excluded from
a particular award under the preceding paragraph, the

Italian intervention agency shall choose the lot or lots for which the tenderer has offered the lowest price.

Article 9

Article 8

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 1226/77 shall be Lit 1 000 per 100 kilograms.

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Minimum selling price for olive oil held by the Italian intervention agency

Extra virgin olive oil : Lit 155 000 per 100 kilograms.
15° olive-residue oil : Lit 84 000 per 100 kilograms.

In the case of olive-residue oil with a different degree of acidity, there shall be added or deducted as the case may be Lit 1 000 per 100 kilograms for each degree of acidity or fraction thereof less or more than 15°.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1288/77
of 15 June 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1218/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 8. 6. 1977, p. 20.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 16 June 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	3.251	4.564
Subsidy in the case of advance fixing:		
— for the month of June 1977	3.251	4.564
— for the month of July 1977	2.083	4.564
— for the month of August 1977	2.083	4.409
— for the month of September 1977	2.387	4.260
— for the month of October 1977	5.879	—
— for the month of November 1977	6.183	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1289/77
of 15 June 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1288/77⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 20 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 16 June 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	26.447
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of June 1977	26.447
— for the month of July 1977	26.447
— for the month of August 1977	26.447
— for the month of September 1977	26.447
— for the month of October 1977	23.259
— for the month of November 1977	23.259

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.15665
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.70214
1 u.a. =	Dkr	8.13822
1 u.a. =	£	0.784917
1 u.a. =	I £	0.784917
1 u.a. =	Lit	1 197.28

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1290/77
of 15 June 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1276/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 1977.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 15. 6. 1977, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 June 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	↕	
	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. White sugar	21.72
	B. Raw sugar	18.88 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 June 1977

authorizing the Federal Republic of Germany to restrict the marketing of seed
of certain varieties of agricultural plant species

(Only the German text is authentic)

(77/406/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/457/EEC of 29
September 1970 on the common catalogue of varieties
of agricultural plant species⁽¹⁾, as last amended by
Council Directive 73/438/EEC of 11 December
1973⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) and (3) thereof,

Having regard to the application lodged by the
Federal Republic of Germany,

Whereas, under Article 15 (1) of the said Directive,
seeds or propagating material of varieties of agricul-
tural plant species which have been officially accepted
during 1974 in one or more Member States and which
also meet the conditions laid down in the said Direc-
tive are, with effect from 31 December 1976, no
longer subject to any marketing restrictions relating to
variety in the Community;

Whereas, however, Article 15 (2) thereof provides that
a Member State may be authorized upon application
to prohibit the marketing of seed and propagating ma-
terial of certain varieties;

Whereas the Federal Republic of Germany has
applied for such authorization for a certain number of
varieties of different species;

Whereas Commission Decision 77/151/EEC of 29
December 1973⁽³⁾ extended the period provided for
in the said Article 15 (1) for the majority of these varie-
ties for the Federal Republic of Germany from 31
December 1976 to 31 March 1977;

Whereas the Commission has meanwhile completed
its examination of the German application in respect
of these varieties;

Whereas the varieties listed in this Decision have
been the subject of official growing trials in the
Federal Republic of Germany; whereas the results of
these trials have led the Federal Republic of Germany
to decide that these varieties are not distinct or stable
there;

Whereas in respect of the varieties Wintergreen (red
fescue) and Patora (perennial ryegrass), the results of
the trials show that in the Federal Republic of
Germany, when compared with the national rules
governing the acceptance of varieties there, which
apply as part of current Community provisions, they
are not distinct from other varieties accepted therein
(Article 15 (3) (a) of the said Directive);

Whereas therefore the application of the Federal Repu-
blic of Germany in respect of these varieties should be
granted in full;

Whereas other varieties are no longer included in the
German application;

⁽¹⁾ OJ No L 225, 12. 10. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 27. 12. 1973, p. 79.

⁽³⁾ OJ No L 47, 18. 2. 1977, p. 64.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seed and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized to prohibit the marketing in its territory of seed of the following varieties listed in the 1977 common catalogue of varieties of agricultural plant species:

Fodder plants

1. *Festuca rubra* L.
 Commutata
 Wintergreen
2. *Lolium perenne* L.
 Patora

Article 2

The authorization under Article 1 shall be withdrawn as soon as it is established that the conditions thereof are no longer satisfied.

Article 3

The Federal Republic of Germany shall notify the Commission of the date from which it makes use of the authorization under Article 1 and the detailed methods to be followed. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 1 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 2 June 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 967/77, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid

(Only the German text is authentic)

(77/407/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 967/77 of 3 May 1977 concerning the delivery of several lots of butteroil as food aid⁽³⁾, the German intervention agency has particularly invited tenders for the manufacture and supply of lot B of 3 000 tonnes of butteroil for delivery to the Republic of India,

Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, the tenders introduced may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas, Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount for each part quantity of 500 tonnes shall be at the level given below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 967/77 and concerning lot B is fixed for each part quantity of 500 tonnes at 1 488 903 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 2 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 115, 6. 5. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 2 June 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 982/77, the maximum amount for the delivery of butteroil as food aid

(Only the Dutch text is authentic)

(77/408/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 982/77 of 10 May 1977 on the delivery of butteroil as food aid⁽³⁾, the Dutch intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of 376 tonnes of butteroil, destined for the World Food Programme;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 982/77 shall be 1 113 369 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 2 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 118, 11. 5. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 6 June 1977****amending Decision 76/95/EEC of 1 December 1975 on the discharge of the accounts presented by the Italian Republic in respect of expenditure incurred in the 1973 financial year on cereals supplied as food aid****(Only the Italian text is authentic)****(77/409/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1703/72 of 3 August 1972 amending Regulation
(EEC) No 2052/69 on the Community financing of
expenditure arising from the implementation of the
Food Aid Convention of 1967, and laying down rules
for the Community financing of expenditure arising
from the implementation of the Food Aid Convention
of 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

Having consulted the EAGGF Committee,

Whereas point 6 of the Annex to Commission Deci-
sion 76/95/EEC of 1 December 1975 ⁽²⁾ contained a
reservation based on doubts concerning the arrival at
their destination of 83 tonnes of long grain rice out of
a total of 1 380 tonnes to be supplied to Dahomey
under Commission Regulation (EEC) No 2600/73 of
25 September 1973 ⁽³⁾;

Whereas an additional examination has shown that
the financing of 1 380 tonnes of rice supplied to the
port of unloading is justified ; whereas the said reserva-
tion should therefore be withdrawn,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Point 6 of the Annex to Decision 76/95/EEC is
hereby deleted.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 6 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 180, 8. 8. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 29. 1. 1976, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 269, 26. 9. 1973, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 8 June 1977

fixing the maximum export refund for the 82nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(77/410/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2924/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 82nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 82nd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 21.968 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 2. 12. 1976, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 8 June 1977

fixing the maximum amount of the refund for the ninth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2732/76

(Only the German text is authentic)

(77/411/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 11 (3) thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2732/76 of 10 November 1976 on a
standing invitation to tender for white sugar held by
the German intervention agency and intended for
export ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
703/77 ⁽⁴⁾, the said agency is to issue partial invita-
tions to tender for the sale of white sugar which it
holds and for determining the export refund on such
sugar ;

Whereas, in accordance with Article 9 of Commission
Regulation (EEC) No 258/72 of 3 February 1972
laying down detailed rules concerning the sale by
tender of sugar by intervention agencies ⁽⁵⁾, where the
terms of the invitation to tender do not specify a
maximum amount for the refund, that amount shall
be fixed in accordance with the procedure laid down
in Article 36 of Regulation (EEC) No 3330/74, after
examination of the tenders, account being taken of
market conditions and potential outlets ; whereas,
applying these criteria, the maximum amount for the

ninth partial invitation to tender should be fixed as
provided in Article 1 ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the ninth partial invitation to tender issued under
Regulation (EEC) No 2732/76, for which the period
for submission of tenders expired on 8 June 1977, the
maximum amount of the export refund allowed upon
the award of tender shall be 21·888 units of account
per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 8 June 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 310, 11. 11. 1976, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 2. 4. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 4. 2. 1972, p. 22.